

⑤ St John : Des Activités Paroissiales.

Il est difficile de mettre le doigt sur les qualités uniques qui font de St John une paroisse si exceptionnelle et intéressante. Est-ce que c'est grâce à ses falaises spectaculaires et ses baies balayées de tempêtes ? Ou est-ce l'ambiance du village du centre paroissiale avec l'église, La Salle Paroissiale, l'école, le pub, les magasins et le café, qui sont tous regroupés proches les uns des autres ? Il y a même un médecin, un dentiste et un petit magasin où on peut parier sur les chevaux vous évitant la nécessité de faire 'le long trajet' en ville pour les petites tâches quotidiennes.

Est-ce l'église extraordinaire avec son assortiment de huit cloches qui carillonnent en variant l'ordre d'utilisation (les seules à Jersey) avec également une neuvième cloche qui convoque les fidèles à venir prier ? Est-ce le cimetière dont le niveau hydrostatique est si haut que les enterrements doivent avoir lieu à un mille de l'église ? Ou est-ce le temple Méthodiste géant qui se trouve à Sion ou peut-être le cimetière Macpela où 'les Proscrits,' certains des contemporains de Victor Hugo, furent enterrés ? Ou est-ce encore La Pierre Centrale ou les **Wolfs' Caves** ou la légende du petit lutin de mer qui fut changé en pierre ? Ou peut-être encore est-ce la proximité de trois pubs excellents ? Qui sait ? Le promeneur décidera lui-même !

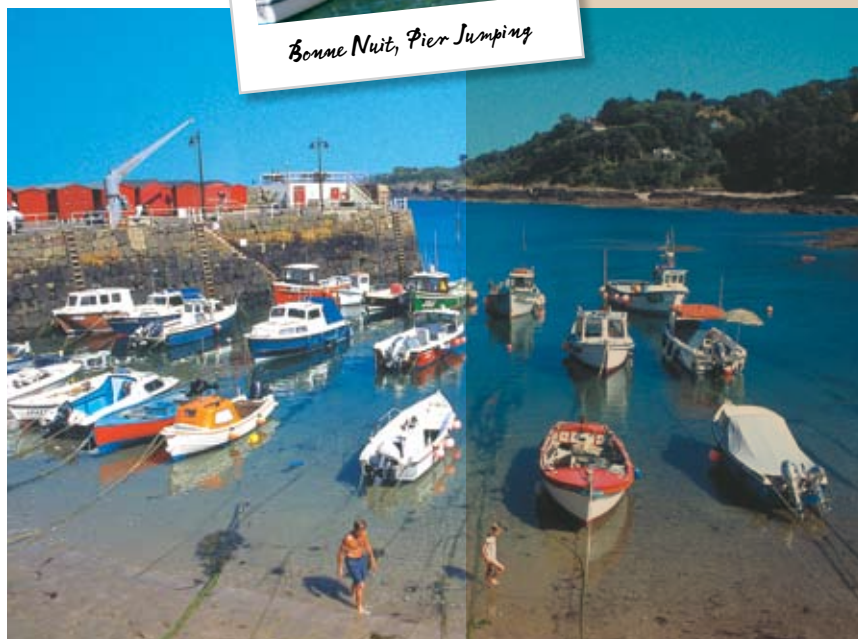
Il y a deux routes qui conduisent à la plupart de ces lieux, quelques-uns se trouvent sur la première des routes et quelques-uns le long de la seconde.

Cependant, la forme géographique plutôt étrange de la paroisse vous oblige à faire un détour pour visiter l'arrière-pays du lieu de Sion au sud de la paroisse, ainsi que le cimetière Macpela et La Pierre Centrale.

Toutes les deux promenades principales commencent et finissent à l'église, au cœur de la paroisse, vous menant le long des chemins et des pistes côtières de l'est et de l'ouest respectivement. Une des promenades est d'environ 5.5 milles de long et l'autre d'environ 4.5 milles, avec une distance supplémentaire de 3 milles si vous allez jusqu'au lieu qui s'appelle Sion. Le terrain comprend des routes, des pistes et des sentiers donc on vous conseille de porter des chaussures adéquates.



Bonne Nuit, Pier Jumping



PROMENADES DANS LES PAROISSES DE JERSEY

St John : résumé



Distance : Totale 10 milles en deux tours de 5.5 et 4.5 milles



Superficie : 4846 vergées, 1077 hectares, 8,7 km²



Population : environ 2600 (3,0% de la population de l'île)



Maisons habitées : ca 1000 in 3 vingtaines



Numéro de bus : 5



Parking : Derrière les magasins



Jumelée avec : Le Teilleul, Normandy



La Route : Première Partie

Commençant à l'Église Paroissiale, la route vous mène à travers les chemins de campagne jusqu'à la Baie de Giffard, et suit le chemin côtier jusqu'à **Bonne Nuit**, Frémont, et Wolfs' Caves. Vous pourrez admirer les falaises et les vues spectaculaires le long du chemin, qui passe devant La Croix du Millénium avant de retourner à St John's Village Inn. Le détour jusqu'au cimetière de Macpela et jusqu'au Temple Méthodiste de Sion ajoute trois milles à la route. Commencez à l'Église Paroissiale. Il y avait jadis quatre chapelles à St John, remontant probablement au huitième siècle et qui furent remplacées par une seule église au onzième siècle qui s'appelait St John of the Oaks (St John des Chênes). L'église reçut sa charte en 1150 quand on rajouta une tour et puis une aiguille. D'autres parties de l'église datent du quinzième et du seizième siècles – en 1610 on a dû ériger une nouvelle aiguille quand l'originale tomba !

Les paroissiens enlevèrent un pilier du centre de l'église car certains fidèles ne pouvaient pas voir la chaire – contre le gré du Recteur qui pensait que l'église allait s'effondrer. Ils démolirent le pilier pendant que le Recteur était en vacances. Ce fut en 1849 et l'église est toujours fièrement debout !

Remarquez à l'intérieur le système pour la sonnerie des carillons. Les huit lustres magnifiques et les petits coussins merveilleusement bien brodés sur lesquels on se met à genoux pour prier, fabriqués par les dames de la paroisse comme projet du millénium. Remarquez dehors qu'il n'y a pas de pierres tombales mais seulement des pierres dans les murs, inscrites avec des dates et des initiales. Cela est dû au niveau élevé hydrostatique qui rend les enterrements dans ce cimetière pratiquement impossibles, et qui risque de faire remonter les cercueils qui pourraient flotter le long de la route jusqu'en bas ! Le cimetière se trouve à une courte distance, un peu plus loin, sur un terrain

plus sec. Traversez maintenant le village et tournez à la première rue à droite entre les magasins le long de La Rue du Temple, puis à droite encore le long de La Rue de l'Église. Traversez au croisement dans la Rue de la Charrière St Blaize (c'est le nom d'une des premières chapelles) et continuez le chemin jusqu'à la route principale.

Devant vous et à gauche se trouve Le Mont Mado. C'est **le second lieu le plus haut** de l'île à 420 pieds dont la carrière a été exploitée pour servir de pierres de construction ; c'est une pierre de granit rose distinctive dont on se sert encore pour construire la plupart des maisons et des murs à Jersey. Tournez à droite le long de la route principale (La Route de Mont Mado), puis prenez la première à gauche le long d'un chemin boisé, au nom bien choisi de La Rue des Bois. Tournez à droite de nouveau puis immédiatement à gauche dans la Rue des Courts Champs et descendez jusqu'au croisement.

Si vous choisissez de prendre la route la plus longue pour Sion, vous devez faire un détour de trois milles qui vous y amènera. Traversez le carrefour pour entrer dans La Rue du Pont, qui est une rue qui à déjà gagné le Prix annuel de la **'Prettiest Lane in Jersey'** ('La Plus Jolie Ruelle de Jersey'). Tournez à gauche à la prochaine intersection en T, puis immédiatement à droite dans la Rue du Bel au Vent, quittant pour un court moment la paroisse de St John pour entrer dans celle de St Lawrence.

Prenez la seconde rue tournant à gauche après un demi mille (La Rue des Saints Germain), qui se trouve en face des champs de fraises. Pendant la saison, le propriétaire met au coin de la rue une **'Honesty Box'** – qui est une boîte en fer dans laquelle les gens laissent leur argent quand ils achètent des paniers de fruits mûrs. La route traverse la démarcation de la paroisse de St John de nouveau au petit ruisseau et devient La Rue des Servais. Remarquez **l'abreuvoir** sur la gauche,



utilisé pour abreuver les animaux. La Pierre Centrale, un seul énorme rocher sous un mur du côté droit qui se trouve au sommet de la montée, est, on pense, **le centre géographique de l'île.**

La Rue des Servais aboutit à St John's Road, avec l'entrée du cimetière Macpela de l'autre côté de la route et avec le Temple Méthodiste de Sion datant de 1880 à 50 mètres le long de la route à droite.

Retournez sur vos pas pour reprendre La Route

Numéro 1. Reprenez la Rue des Servais et La rue des Saints Germain jusqu'à La Rue du Bel au Vent. Tournez à droite et de nouveau encore à droite jusqu'à l'intersection en T qui vous amène dans Le Chemin de Hérupe.

Prenez la première route à gauche le long des Chenolles puis la première à droite dans la rue Le Bouillon pour rejoindre maintenant La Route numéro 1. Tournez à gauche au carrefour pour entrer de nouveau dans Les Chenolles. Continuez

devant La Rue Militaire, restant sur les Chenolles et cherchez tout d'abord une boîte aux lettres rare d' Edward V11, fixée dans le mur. Remarquez les mots 'Letters Only !' (Lettres Seulement !). Puis remarquez le 'Lavoir de St Cyr', un

endroit pour laver qui ne pouvait être utilisé que par les gens dont les initiales étaient inscrites sur la pierre au dessus du lavoir !

Maintenant, prenez la prochaine rue à gauche pour entrer dans Le Bouillon, puis à droite le long de La Rue Militaire.

En arrivant sur la route principale, vous verrez une plaque avec l'inscription du jumelage de la paroisse de St John avec la ville La Tilleul en Normandie et aussi de l'autre côté de la route, vous verrez une inscription '**Un Don**' qui est un cadeau de terrain offert aux pauvres.

Faites attention en traversant la route principale et marchez le long de la Route du Mont Mado jusqu'au premier tournant sur la droite après le virage.



Tournez à droite pour descendre dans La Rue des Châtaigniers, puis prenez la rue à droite pour entrer dans La Rue de la Mare des Près. Passez tout droit devant l'intersection avec Les Nouvelles Charrières. Cette route militaire, construite dans les années 1810 pour améliorer l'accès à Bonne Nuit, a été aménagée par Le Général Don qui était également à cette époque le Lieutenant Gouverneur de Jersey.

La belle maison du début du dix-neuvième siècle, nommée Highcliff, qui se trouve sur le côté gauche de la route est une **'cod house'** (Maison de Cabillaud). Cette maison est une des nombreuses maisons construites avec l'argent gagné lors du commerce de la morue avec les habitants de la Terre Neuve, (mais aussi avec les bénéfices d'un peu de contrebande, d'activités de corsaires et aussi de commerce d'esclaves pour en rajouter un peu) ! Plusieurs maisons dites 'cod houses' sont du même style et comprennent une porte d'entrée principale, des salons de chaque côté du hall d'entrée, et aussi un grand escalier au centre.

Évitez la route suivante à votre droite, qui s'appelle La Rue du Betchet ès Cats, puis descendez à gauche en prenant la piste inscrite menant à Giffard Bay. Suivez les sentiers sur votre gauche. Vous pouvez admirer les vues panoramiques des deux baies, **celle de Giffard**, qui se trouve dans la paroisse de Trinity et celle de **Bonne Nuit**.

Le petit fort Napoléonien nommé La Crête Fort, et qui se trouve sur le point séparant les deux baies, sert comme maison d'été au Lieutenant Gouverneur et sa famille. Le rocher au milieu de Bonne Nuit Bay s'appelle **'Cheval Roc'**. Un petit lutin de mer tomba amoureux d'une demoiselle qui était déjà promise en mariage à un jeune soldat. Le lutin prit l'apparence du fiancé de cette demoiselle, et essaya de la tenter de le rejoindre dans la mer un soir d'été à la tombée du jour. Mais elle survécut, car le

coq chanta et le lutin dut retourner dans la profondeur de la mer. Son fiancé retourna de la guerre pour acheter un nouveau cheval mais lui aussi fut attrapé par la ruse du lutin. Ce dernier se transforma en beau cheval blanc de bataille et galopa dans la mer avec le soldat malchanceux sur son dos. Mais heureusement, par hasard, le soldat portait un brin de gui sur son chapeau. Il fouetta le cou du cheval avec son gui, ce qui transforma immédiatement le cheval en pierre dans l'endroit exact où le rocher se trouve maintenant !

Descendez au bas de la piste de la falaise qui passe devant l'hôtel en montant la route. Tournez à droite pour descendre la colline, d'où vous pourrez voir le **port datant du dix-neuvième siècle**, avec sa petite flotte de bateaux de pêche et de loisirs. Suivez la route qui bifurque à gauche, ou si vous préférez, vous pouvez vous reposer un peu dans le petit café au bord de la mer où on sert de délicieux **sandwiches au crabe pêche localement** et de gâteaux faits maison !



La route commence à monter de nouveau. Cherchez le signe qui indique la piste de la falaise et qui monte abruptement des marches en bois fabriquées avec de vieilles traverses de chemin de fer. Vos efforts en montant la colline seront récompensés, car au sommet, vous aurez une vue spectaculaire si vous regardez en arrière sur la baie. Suivez la piste de la falaise, le long des falaises abruptes et

inclinées, recouvertes de fougères sèches et de fougères vertes, de bruyère et d'ajoncs épineux, un vrai plaisir tout au long de l'année car les couleurs changent avec les saisons.

Maintenant le chemin descend au delà du pylône de réception pour la télévision et vous trouverez une piste très abrupte qui descend à la droite vers les 'Wolfs' Caves'. Vous devez faire très attention en vous rappelant que ces cavernes ne sont pas accessibles quand la marée est haute.

Il n'y a jamais eu de 'loups' dans ces cavernes ! Mais les Victoriens, animés d'un certain esprit d'entreprise, inventèrent

la légende du loup pour attirer les touristes ! Maintenant la piste descend par des marches encore plus abruptes, passant devant Les Salines, où le sel était produit par l'évaporation de l'eau de mer. Le sel était indispensable pour le commerce de la morue car on l'utilisait pour sécher le poisson.

Rejoignez la route et tournez à droite en passant devant La Croix du Millénaire sur votre droite. Tournez à gauche le long de la route principale, La Route du Nord. Cette route fut construite par les travailleurs du coin pendant l'Occupation et ce projet était un des nombreux autres projets organisés afin de leur éviter de travailler pour les Allemands. **Le pub qui s'appelle L'Auberge du Nord** se trouve sur la prochaine route à droite et la promenade finira de retour au village à St John's Village Inn.

La Route : Deuxième Partie

La deuxième route, un peu plus courte que la première, commence aussi à l'église mais vous amène vers le nord et l'ouest. Elle passe devant La Pierre Millénaire en route, avant de continuer le long d'une section de chemin côtier court mais à la fois très

pittoresque. Puis on se dirige de nouveau vers l'intérieur, en passant sur un terrain haut et plat où les chevaux paissent dans les grandes pâtures. Repassez de nouveau devant le cimetière. Continuez le long des beaux chemins verts en passant devant Le Manoir de St John et retournez au village en passant devant La Salle Paroissiale et l'École. Commencez à l'Église Paroissiale

et marchez vers les magasins qui sont sur votre droite. Tournez à droite en arrivant à la route principale, puis prenez la première route à gauche le long de La Rue de L'Étocquet. Prenez le premier tournant à droite, La Rue des Landes, et suivez cette route pendant environ un mille jusqu'à ce

que vous arriviez de nouveau à La Rue de L'Étocquet. Puis continuez jusqu'à l'intersection avec La Rue du Grand Mourier. Si vous faites un court détour ici, vous arriverez aux **Fontaines**, un joli pub dont l'ambiance rappelle celle d'une maison de ferme du dix-septième siècle et où on sert des bières du coin et une nourriture excellente.

Tournez à gauche le long de La Rue du Grand Mourier jusqu'à l'intersection en T où la route rejoint La Rue de Sorel. Tournez à droite puis à gauche vers Sorel Point et la mer. Le **champ de courses de chevaux** qui se trouve à droite est l'endroit où l'on pratique des courses de moto-cross presque tous les dimanches matins. Du cap et au-delà, vous pourrez voir clairement l'exploitation en plein air de la **carrière de Ronez**. Là on fabrique des blocs modernes de construction faits de pierre écrasée. De nos jours, on utilise le granit avec modération car les blocs sont plus efficaces pour la construction et ils ne restent que quelques artisans adroits pour faire la construction en granit. Tournez à l'ouest le long du chemin côtier en passant devant la Pierre du



Millénium, une des douze pierres érigées dans chaque paroisse. Cette pierre était un don de l'entreprise de la carrière et a été érigée par le Jersey Field Squadron, une unité de l'Armée Territoriale basée à St Hélier.

Ne marchez pas plus loin qu'une distance d'environ un demi mille jusqu'à la prochaine baie (Le Fossé Vicq), et pas au delà du deuxième cap, d'où, si vous regardez en arrière, vous aurez une vue de l'endroit où se trouve la lumière de Sorel Point, marqué en blanc et en noir. Au sommet du cap, il y a un banc qui se trouve presque au milieu de la piste de la falaise. Quand vous y arriverez, retournez sur vos pas et cherchez un chemin qui mène à l'intérieur parmi les ajoncs.

Avec les ajoncs sur votre gauche, suivez le chemin à travers les champs d'herbe mangée par les lapins jusqu'à la barrière d'une ferme. (Veuillez ne pas oublier de la refermer). Continuez tout droit le long de la piste pleine d'ornières jusqu'à la route principale, en évitant pendant un demi mille toutes les petites routes et pistes transversales jusqu'à votre arrivée aboutissant à un chemin couvert d'une surface métallique et où il y a une maison sur la droite qui s'appelle Le Domain de la Vallette. C'est la démarcation ouest

de la paroisse de St John avec celle de St Mary. Tournez à gauche pour monter La Rue de Sorel, bifurquez à droite le long du Canibut qui rejoint La Rue du L'Etocquet. Bifurquez à cette intersection puis tournez de nouveau à droite après un demi mille dans la Rue du Cimetière. Le portail du cimetière de la paroisse se trouve à votre droite. Le tombeau monumental en marbre noir est un monument commémoratif à la mémoire de **Sir Billy Butlin**, le fondateur d'une chaîne de camps de vacances très populaires pendant la période de l'après-guerre. L'inscription décrit sa vie et ses réussites. C'était un résident généreux de St John, où il aidait les paroissiens, en leur offrant un centre d'activités sportives qu'on peut toujours utiliser de nos jours.

